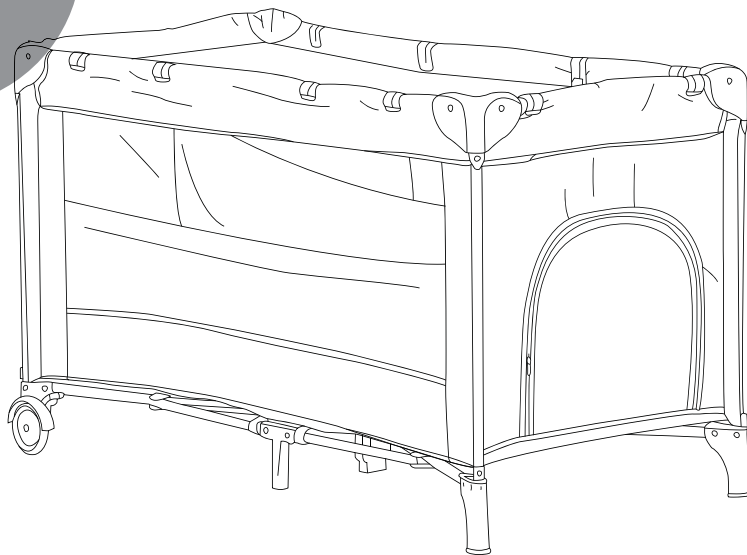


Безопасността на този продукт с марка **chipolino** и използваните материали е гарантирана и потвърдена чрез лабораторни изпитвания по изискванията на европейските стандарти.

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ПРЕНОСИМА КОШАРКА ЗА СПАНЕ И ИГРА „АРИЕЛ”

**ARIEL**



МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИЯТА И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА НА ЛЕСНО ДОСТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО! ТЯ СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА КОШАРАТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА ѝ УПОТРЕБА.

Тази кошарка е предназначена за новородени бебета и малки деца с тегло, не по-голямо от 15 kg и височина, не по-голяма от 87 cm.

Осигурени са две нива за матрачето. Страничният вход с цип и мрежата създават допълнителен комфорт за детето и улеснение при ползването на кошарата.

Предвидена е възможност за люлееща функция на кошарката. Приспособлението за люлеене е допълнителна опция и се закупува по желание.

Тази кошарка е произведена в съответствие с изискванията на Директива 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите“ на Европейския парламент и Съвета, на европейския стандарт EN 716-1,2:2008+A1:2013 „Мебели. Сгъваеми и несгъваеми детски легла за използване в домашни условия. Част 1: Изисквания за безопасност. Част 2: Методи за изпитване“, както и на нормативните актове от националното законодателство, в т.ч. Закон за защита на потребителите. Безопасността на кошарката и използваните материали е доказана с лабораторни изпитвания.

**ВНИМАНИЕ!** Вашето дете ще бъде защитено максимално при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете особено внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се че всеки, който ползва кошарата, е запознат с инструкцията и я спазва.

Неспазването на предупрежденията, на инструкциите за монтаж, експлоатация и поддръжка, може да доведе до сериозни наранявания или увреждане на детето!

## **ВНИМАНИЕ! УКАЗАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- 1. ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР! Винаги, когато в кошарката има дете, трябва да има присъствие, контрол и пряко наблюдение на детето от възръстен! Падането от нея е най-често срещаното нараняване, но като допълнителна заплаха могат да бъдат и задушаванията, предизвикани от чаршафи или покривала на дюшека, от омотаване на връзки, от по-големи възглавници, играчки и др.**
- 2. ВНИМАНИЕ! НАЙ-НИСКОТО НИВО НА КОШАРАТА Е И НАЙ-БЕЗОПАСНО ЗА ВАШЕТО ДЕТЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВТОРОТО НИВО ЗА ДЕЦА, КОИТО НЕ МОГАТ ДА СЕДЯТ САМИ, БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ И КОИТО НЕ МОГАТ ДА СЕ ПРЕОБРЪЩАТ ИЛИ ИЗТЛАСКВАТ С РЪЦЕ И С КОЛЕНЕ!**
- 3. ВНИМАНИЕ! КОШАРАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ДЕТЕ, КОЕТО МОЖЕ ДА СЕ КАТЕРИ ИЛИ ДА ВИСИ НА НЕЯ, ЗАЩОТО МОЖЕ ДА Я ПРЕОБЪРНЕ, ДА ПАДНЕ И ДА СЕ НАРАНИ!**
- 4. ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОШАРАТА ЗА ДЕТЕ С ВИСОЧИНА ДО 87 cm!**
- 5. ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОШАРАТА ЗА ДЕЦА С ТЕГЛО ПО-ГОЛЯМО ОТ 15 kg! Използването на кошарката за дете с по-голямо тегло от допустимото ще причини свръх натоварване, напрежение и нестабилност на конструкцията, може да предизвика риск от преобръщането ѝ и сериозни увреждания на детето!**
- 6. ВНИМАНИЕ! КОГАТО СЕ ИЗПОЛЗВА МРЕЖАТА, ВИНАГИ ТРЯБВА ДА ИМА ПРИСЪСТВИЕ И КОНТРОЛ ОТ ВЪЗРАСТЕН! ОПАСНО Е ДА СЕ ИЗПОЛЗВА, КОГАТО ДЕТЕТО МОЖЕ ДА СЕДИ САМО, ДА СЕ ПРЕОБРЪЩА, ИЗТЛАСКВА С РЪЦЕ И С КОЛЕНЕ ИЛИ ДА СЕ ИЗПРАВЯ И ТРЯБВА ДА Я ОТСТРАНИТЕ, ЗА ДА ПРЕДТВРАТИТЕ РИСКА ОТ УВРЕЖДАНЕ ИЛИ ЗАДУШАВАНЕ НА ДЕТЕТО!**
- 7. ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ДА СГЪНЕТЕ КОШАРАТА, ТРЯБВА ДА ДЕМОНТИРАТЕ МРЕЖАТА!**
- 8. Не използвайте кошарката за повече от едно дете по едно и също време!**
- 9. ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МАТРАК В КОШАРАТА! Винаги използвайте матрака, предоставен от производителя! Задължително трябва да се съобразите с маркировките от вътрешната страна на кошарата за допустимото ниво на матрака, в случай че поставяте допълнителен матрак. В противен случай това може да бъде опасно за Вашето дете! Опасно е много, когато разстоянието от повърхността на дюшечето до горния ръб на рамката на кошарката е по-малко от 500 mm за ниското ниво и по-малко от 200 mm за високото ниво.**

10. Не използвайте воден матрак с тази кошара!
11. Не използвайте найлонови торби или други найлонови материали!
12. Преди да използвате кошарката се уверете, че сте спазили точно указанията за сглобяване и монтаж и периодично проверявайте изправността на всички части! Продуктът трябва да е напълно сглобен преди употреба!
13. Кошарката да се сглобява, разгъва и събва само от възрастен и без присъствието на деца, за да се избегнат наранявания!
14. Поставете кошарката само на равна и хоризонтална повърхност!
15. **ВНИМАНИЕ! УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ЧЕТИРИТЕ КРАЧЕТА И СТРАНИЦИТЕ НА ПРЕНОСИМАТА КОШАРКА СА НАПЪЛНО ИЗПРАВЕНИ И СА ЗАКЛЮЧЕНИ В ПОЗИЦИЯ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА НАТИСНЕТЕ ЛОСТА, ЧРЕЗ КОЙТО ОСНОВАТА/ДЪННОТО ЗАЕМА ХОРИЗОНТАЛНО ПОЛОЖЕНИЕ!**
16. Когато поставяте матрачето на първото или на второто ниво, трябва да се уверите, че велкро-лентите от долната страна на матрачето са плътно прилепнали към велкро-лентите на основата за съответното ниво.
17. Обезопасявайте второто ниво по указания в тази инструкция начин, за да не допуснете детето да се нарани, когато се постави на това ниво.
18. Винаги матрачето трябва да опира плътно до страниците на кошарката, за да предотвратите и не допуснете детето Ви да се заклеци между матрачето и страниците!
19. Не завръзвайте шнулове, въжета и панделки и не окачвайте играчки на кошарката, за да предотвратите риска от омотаване около детето или задушаване! Не поставяйте предмети с връзки около врата на детето, например качулки с връзки, биберон на връзка и др.!
20. Не поставяйте в кошарката по-големи играчки или възглавници, когато детето започне да сяда, да пълзи и да се изправя, защото може да стъпи на тях или да се покатери, да се преобърне и падне, да излезе от нея и да се нарани!
21. Не поставяйте в кошарката предмети, които крият риск от прищипване на крайниците или опасност от задушаване!
22. Не поставяйте кошарката близо до отворен прозорец или до прозорци, чиито пердета и щори имат връзки/шнулове, за да предотвратите риска от задушаване или падане!
23. **ВНИМАНИЕ! ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!** Не поставяйте и не съхранявайте преносимата кошарка в близост до открит огън или други силни източници на топлина – електрически печки, радиатори, камини, газови печки, скари, лагерни огньовете и други!
24. Не поставяйте кошарката в близост до електрически контакти, стенни лампи, които детето може да достигне, когато се изправи!
25. Всички съединителни елементи трябва да бъдат притегнати по подходящия начин. Периодично проверявайте за разхлабени винтове, тъй като детето може да заклеци части от тялото си или да закачи облеклото си и други аксесоари (напр. връзки, гривни, гerdани, панделки за биберони и др.). Така ще предотвратите опасността от нараняване или задушаване на детето.
26. Не премествайте кошарката, когато има дете в нея!
27. Никога не използвайте кошарката, ако има липсващи или счупени части! Ако откриете неизправност, не използвайте продукта, докато не я отстраните! Обърнете се за съдействие към фирмения сервиз или дистрибутора/търговеца на продукта.
28. Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя, защото те могат да направят кошарката несигурна!
29. Не правете промени по конструкцията или модификации! Безопасността на тази кошара е гарантирана от производителя и е потвърдена чрез лабораторни изпитвания. Ако възникне проблем при експлоатацията на кошарката, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация или ремонт. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са правени промени в конструкцията или са използвани резервни части, различни от оригиналните.
30. Не поставяйте други предмети върху кошарата, когато я съхранявате или транспортирате, независимо от това дали е сгъната или не, защото може да я повредите.
31. Трябва да държите сгънатата кошарка на място, до което малки деца нямат достъп! В противен случай дете може да бутне кошарката и да се нарани!

32. Преносимата кошарка е предназначена само за домашна употреба. Не е предназначена за съхранение на продукти в нея.
33. Всяка пластична обвивка трябва да се отстрани, унищожи или държи далеч от деца – както по време на разопаковането, така и след това! Така ще предотвратите рисковете от удушаване и/или асфикция (задушаване), вследствие омотаване на опаковката около детето или от външно запушване на дихателните пътища през устата или носа.

## УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА КОШАРКАТА

Кошарката се доставя от производителя частично сглобена. За да завършите сглобяването, не се налага да ползвате инструменти.

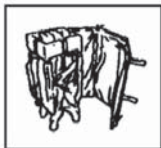
Следвайте точно указанията от текста и от приложените фигури. Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

**ВАЖНО!** След изпълнението на всяка операция се убедете, че сте изпълнили указанията правилно и фиксирането е стабилно.

**ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пазете ръцете си от прищипване при изпълнение на отделните операции, особено при сгъване и разгъване на кошарката!

**ВНИМАНИЕ! КОШАРКАТА ТРЯБВА ДА СЕ СГЛОБЯВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН! НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРИСЪСТВИЕТО НА ДЕЦА ПО ВРЕМЕ НА СГЛОБЯВАНЕТО ИЛИ НА РАЗГЛОБЯВАНЕТО, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНИЯ!**

### РАЗГЪВАНЕ. ПОДГОТОВКА НА ПЪРВО И ВТОРО НИВО



фиг. 1



фиг. 2



фиг. 3



фиг. 4

1. Извадете кошарката от чантата и освободете лентите, които я придържат затворена. Поставете я изправена с крака на пода, хванете в средата дългите ѝ страни и вдигнете нагоре, докато те се фиксират в разгънато положение след като чуete щракване (фиг.1, 2, 3 и 4).



фиг. 5



фиг. 6



фиг. 7

2. По същия начин разгънете и късите страни на кошарката, докато чуete щракване и се фиксират в отворено положение (фиг.5 и фиг.6).

3. След като се уверите, че всички страници на кошарката са напълно разгънати и фиксирани, внимателно натиснете надолу центъра на кошарката докато се изпъне добре и фиксира в отворено положение (фиг.7).



фиг.8-1



фиг.8-2

4.Поставете матрака в кошарката, както е показано на фиг.8-1. Залепете велкро лентите от долната страна на матрака към велкро лентите на дъното на кошарката (фиг.8-2-1). Уверете се, че велкро-лентите на матрачето са плътно прилепнали към велкро-лентите от основата на кошарката. Така матракет

ще стои стабилно върху основата, няма да се измества или повдига.

## МОНТИРАНЕ НА ВТОРОТО НИВО

1. Извадете второто ниво от чантата за пренасяне. Второто ниво се закрепва към кошарката с цип.
2. Обединете двете ленти на ципа - от второто ниво и от вътрешната страна на кошарката (фиг. 9-1 и фиг. 9-2).



фиг. 9-1



фиг. 9-2

3. Затворете ципа по цялата му дължина (фиг. 10 и фиг. 11).
4. Покрийте механизма на ципа с капачето и залепете велкрото , за да ограничите достъпа на детето до него (фиг. 12).
5. Вземете двете тръби и ги вкарайте в отворите на основата (фиг. 13). След това свържете свободните им краища (фиг. 14).



фиг. 10



фиг. 11



фиг. 12



фиг. 13



фиг. 14

6. Повторете същите действия за другите две тръби (фиг. 14).
7. Накрая поставете матрачето върху второто ниво (фиг. 15 и фиг. 16). Поставете матрака . Залепете велкро лентите от долната страна на матрака към велкро лентите на второто ниво (фиг.17). Така

матракет ще стои стабилно, няма да се измества или повдига.



фиг. 15



фиг. 16



фиг. 17



фиг.18

8. За да поставите мрежата, поставете с натиск скобите на арките на двете дълги страни на кошарата и покрийте с останалата част от мрежата късите страни, както е показано на фиг. 18

### СГЪВАНЕ. ОПАКОВАНЕ



фиг. 19



фиг. 20



фиг. 21



фиг. 22



фиг. 23



фиг. 24

9. **ВНИМАНИЕ!** За да сгънете кошарката, задължително трябва да отстраните мрежата. Ако сте поставили допълнително дюшече или монтирали приспособление за люлеене, задължително трябва да отстраните и тях.



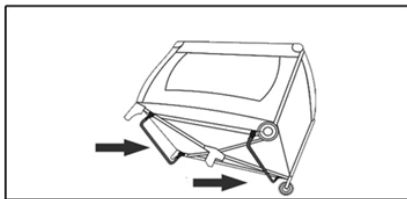
фиг. 25



фиг. 26

10. Опакувайте сгънатата кошарка в дюшечето и го закопчайте, както е показано на фиг.25. Поставете така опакованата кошарка в чантата, за удобство при пренасяне и съхранение (фиг.26).

## ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ЛЮЛЕЕНЕ



фиг. 27

### 11. Монтиране и демонтиране

Приспособлението за люлеещата функция е допълнителна опция и се закупува по желание. Производителят на приспособлението трябва изрично да е обявил, че то е съвместимо с този модел детска кошара и е безопасно за използване.

Монтирайте с натиск пластмасовите скоби от приспособлението за люлеене върху тръбите от долната страна на кошарата, както е показано на фиг.27.

За да демонтирате приспособлението, изпълнете действията в обратен ред.

**ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ ДА СГЪНЕТЕ КОШАРАТА, ТРЯБВА ДА ДЕМОНТИРАТЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕТО ЗА ЛЮЛЕЕНЕ.

### УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

1. Кошарката изисква редовна поддръжка и периодична профилактика, която Вие трябва да осигурите. Така ще я използвате по-продължително и безопасно.
2. Не упражнявайте силен натиск върху механизмите за регулиране и сгъване, за да не ги повредите или счупите.
3. Редовно проверявайте заключващите устройства, съединенията и фиксиращите механизми, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени и използването им е безопасно.
4. Ако установите разхлабени, скъсани, счупени и неизправни части, включително на приспособленията за допълнителни опции, те трябва да бъдат ремонтирани или подменени.
5. Ако установите повреда или че някоя функция не работи, преустановете ползването на кошарата.
6. За да почистите дамската, замърсени пластмасови или метални части от продукта, използвайте кърпа или гъба, навлажнени с вода и мек сапун. Запомнете, че трябва да поддържате редовно в изправност всички механизми, ако искате да работят добре и дълго време.
7. Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
8. Винаги след почистване оставайте кошарката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приборете за съхранение.
9. При проблеми, свързани с нормалната експлоатация на кошарата, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.
10. Препоръчително е извършването на основен преглед и пълна профилактика на кошарата от сервизен специалист, особено след продължително съхранение или при необходимост да се ползва за друго дете.

**Състав на дамската:**

**Лицева част :** 100% полиестер

**Пълнеж:** 100% полиестер



# chipolino

---

България, Пловдив, ул. "Голямоконарско шосе" №1  
[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)